

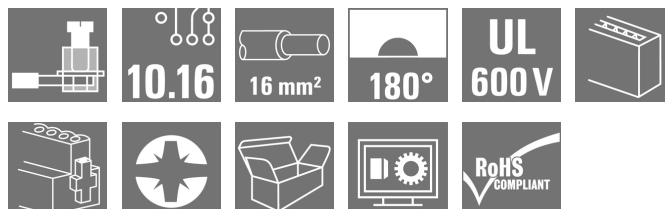
BUZ 10.16HP/04/180F AG BK BX**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Zdjęcie produktu

Wysokiej jakości złącze żeńskie ze sprawdzonym stalowym kabłąkiem zaciskowym Weidmüller w 100% nie wymagającym konserwacji. Lokowanie bez straty biegunów lub z opatentowanym kołnierzem wielofunkcyjnym do szybkiego ryglowania bez użycia narzędzi. Maksymalna niezawodność połączenia i pracy dzięki zastosowaniu czoła wtykowego, które zapobiega nieprawidłowemu podłączeniu, unikatowa różnorodność kodowania, zabezpieczenie przed błędnym okablowaniem oraz srebrne złącze 4-stykowe.

Ogólne dane zamówieniowe

Wykonanie	Złącze wtykowe do druku, wtyk żeński, 10.16 mm, Liczba biegunów: 4, 180°, Przyłącze z jarzmem, Zakres zaciskania, maks.: 16 mm², skrzynia
Nr zam.	1924640000
Typ	BUZ 10.16HP/04/180F AG BK BX
GTIN (EAN)	4032248564767
Ilość	20 Szt.
parametry produktu	IEC: 1000 V / 78.3 A / 0.2 - 16 mm² UL: 600 V / 60 A / AWG 22 - AWG 4
opakowanie	skrzynia

Data sporządzenia 20 marca 2021 08:41:27 CET

BUZ 10.16HP/04/180F AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Dane techniczne

Wymiary i ciężary

Masa netto 50,8 g

Parametry systemu

Rodzina produktów	OMNIMATE Power - seria BU/SU 10.16HP	Rodzaj przyłącza	Przyłącze pola
Metoda wykonywania złącz	Przyłącze z jarzmem	Raster w mm (P)	10,16 mm
Raster w calach(P)	0,4 inch	Kierunek odejścia przewodu	180°
Liczba biegunów	4	L1 in mm	30,48 mm
L1 w calach	1,2 inch	liczba rzędów	1
liczba rzędów z biegunami	1	Przekrój pomiarowy	16 mm ²
zabezpieczenie przed dotykiem wg DIN VDE 57 106	zabezpieczony przed dotknięciem palcami	zabezpieczenie przed dotykiem wg DIN VDE 0470	IP 20
Rezystancja skrośna	4,50 mΩ	element kodowany	Tak
Długość odizolowania	12 mm	Moment obrotowy dociągający, min.	1,2 Nm
Moment obrotowy dociągający, maks.	1,5 Nm	śruba dociskowa	M 4
końcówka wkrętaka	1,0 x 5,5, PZ 2	końcówka wkrętaka norma	DIN 5264, ISO 8764/2-PZ
Cykle wpinania	≤ 50	Siła wtykania/biegun, maks.	15,5 N
Siła ciągnięcia / biegun, maks.	14,5 N		

Dane materiałowe

Materiał izolacyjny	PA GF	Barwny	czarny
Tabela kolorów (podobny)	RAL 9011	grupa materiałów izolacyjnych	I
Porównywalny wskaźnik śledzenia (CTI)	≥ 600	Wytrzymałość izolacji	≥ 10 ⁸ Ω
Klasa palności wg UL 94	V-0	Materiał styków	Stop miedzi
Powierzchnia styku	srebrzone	Struktura warstwowa wtyku	≥ 3 μm Ag
Temperatura magazynowania, min.	-40 °C	Temperatura magazynowania, max.	70 °C
Temperatura pracy, min.	-50 °C	Temperatura pracy, max.	130 °C
Zakres temperatur montaż, min.	-25 °C	Zakres temperatur montaż, max.	130 °C

Przewody pasujące do złącza

Zakres zaciskania, min.	0,2 mm ²
Zakres zaciskania, maks.	16 mm ²
przekrój przyłącza przewodu AWG, min.	AWG 22
przekrój przyłączeniowy przewodu AWG, AWG 4 maks.	
jednodrutowe, min. H05(07) V-U	0,2 mm ²
jednodrutowe, maks. H05(07) V-U	16 mm ²
Wielodrutowe, min. H07V-R	6 mm ²
wielodrutowe, maks. H07V-R	16 mm ²
ciенокodrutowe, min. H05(07) V-K	0,5 mm ²
ciенокodrutowe, maks. H05(07) V-K	16 mm ²
z AEH z kołnierzem DIN 46 228/4, min.	0,25 mm ²
z AEH z kołnierzem DIN 46 228/4, maks.	16 mm ²
z tulejką zaciskową, DIN 46228 pt 1, min.	0,25 mm ²
z końcówką kablową wg DIN 46 228/1, 16 mm ² maks.	
Sprawdzian trzpieniowy EN 60999 a x b; ø	5.3mm (B6)

BUZ 10.16HP/04/180F AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Dane techniczne

Zaciskany przewód	Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu	Typ	cienkodrutowe
		znamionowy	0,5 mm ²
przewód i końcówka tulejkowa	Długość zdejmowania izolacji	znamionowy	4 mm
	Zalecana tulejka kablowa		H0.5/18 OR
Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu	Typ	cienkodrutowe	
	znamionowy	1 mm ²	
przewód i końcówka tulejkowa	Długość zdejmowania izolacji	znamionowy	5 mm
	Zalecana tulejka kablowa		H1.0/18 GE
Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu	Typ	cienkodrutowe	
	znamionowy	1,5 mm ²	
przewód i końcówka tulejkowa	Długość zdejmowania izolacji	znamionowy	5 mm
	Zalecana tulejka kablowa		H1.5/18D SW
	Długość zdejmowania izolacji	znamionowy	2 mm
	Zalecana tulejka kablowa		H1.5/12
Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu	Typ	cienkodrutowe	
	znamionowy	0,75 mm ²	
przewód i końcówka tulejkowa	Długość zdejmowania izolacji	znamionowy	4 mm
	Zalecana tulejka kablowa		H0.75/18 W
Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu	Typ	cienkodrutowe	
	znamionowy	2,5 mm ²	
przewód i końcówka tulejkowa	Długość zdejmowania izolacji	znamionowy	4 mm
	Zalecana tulejka kablowa		H2.5/19D BL
	Długość zdejmowania izolacji	znamionowy	2 mm
	Zalecana tulejka kablowa		H2.5/12
Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu	Typ	cienkodrutowe	
	znamionowy	4 mm ²	
przewód i końcówka tulejkowa	Długość zdejmowania izolacji	znamionowy	2 mm
	Zalecana tulejka kablowa		H4.0/12
	Długość zdejmowania izolacji	znamionowy	4 mm
	Zalecana tulejka kablowa		H4.0/20D GR
Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu	Typ	cienkodrutowe	
	znamionowy	6 mm ²	
przewód i końcówka tulejkowa	Długość zdejmowania izolacji	znamionowy	4 mm
	Zalecana tulejka kablowa		H6.0/20 SW
	Długość zdejmowania izolacji	znamionowy	2 mm
	Zalecana tulejka kablowa		H6.0/12
Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu	Typ	cienkodrutowe	
	znamionowy	10 mm ²	
przewód i końcówka tulejkowa	Długość zdejmowania izolacji	znamionowy	2 mm
	Zalecana tulejka kablowa		H10.0/12
Data sporządzenia 20 marca 2021	08:41:27 CET	kablowa	
		Długość zdejmowania izolacji	znamionowy 5 mm
Aktualizacja katalogu 12.03.2021	/ Zmiany techniczne zastrzeżone	Zalecana tulejka kablowa	H10.0/22 EB
			3

BUZ 10.16HP/04/180F AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Dane techniczne

Tekst referencyjny

Długość tulejek należy dobrać zależnie od produktu i napięcia znamionowego.

Dane znamionowe wg IEC

przetestowane zgodnie z normą

IEC 60664-1, IEC 61984

Prąd znamionowy, maks. liczba
biegunów (Tu=20°C)

67,9 A

Prąd znamionowy, maks. liczba
biegunów (Tu=40°C)

61,3 A

napięcie znamionowe przy kat.
przebieg/stopniu zanieczyszczenia III/2

1 000 V

znamionowe napięcie udarowe przy kat.

przebieg/stopniu zanieczyszczenia II/2

6 kV

znamionowe napięcie udarowe przy kat.

przebieg/stopniu zanieczyszczenia III/3

8 kV

Prąd znamionowy, min. liczba biegunów
(Tu=20°C)

78,3 A

Prąd znamionowy, min. liczba biegunów
(Tu=40°C)

70,6 A

napięcie znamionowe przy kat.
przebieg/stopniu zanieczyszczenia II/2

1 000 V

napięcie znamionowe przy kat.
przebieg/stopniu zanieczyszczenia III/3

1 000 V

znamionowe napięcie udarowe przy kat.

przebieg/stopniu zanieczyszczenia III/2

8 kV

odporność na zwarcia

3 x 1 s z 1000 A

Dane znamionowe wg CSA

Instytut (CSA)



Nr certyfikatu (CSA)

200039-1842490

Napięcie znamionowe (grupa użytkowa
B / CSA)

600 V

Napięcie znamionowe (grupa użytkowa
D / CSA)

600 V

Prąd znamionowy (grupa użytkowa C /
CSA)

60 A

przekrój przyłącza przewodu AWG, min.

AWG 22

Odniesienie do wartości znamionowych W specyfikacji podano
wartości minimalne,
szczegóły – patrz
certyfikat.Napięcie znamionowe (grupa użytkowa
C / CSA)

600 V

Prąd znamionowy (grupa użytkowa B /
CSA)

60 A

Prąd znamionowy (grupa użytkowa D /
CSA)

5 A

przekrój przyłącza przewodu AWG,
maks.

AWG 4

Dane znamionowe wg UL 1059

Instytut (cURus)



Nr certyfikatu (cURus)

E60693

Napięcie znamionowe (grupa użytkowa
B / UL 1059)

600 V

Napięcie znamionowe (grupa użytkowa
D / UL 1059)

600 V

Prąd znamionowy (grupa użytkowa C /
UL 1059)

60 A

przekrój przyłącza przewodu AWG, min.

AWG 22

Odniesienie do wartości znamionowych W specyfikacji podano
wartości minimalne,
szczegóły – patrz
certyfikat.Napięcie znamionowe (grupa użytkowa
C / UL 1059)

600 V

Prąd znamionowy (grupa użytkowa B /
UL 1059)

60 A

Prąd znamionowy (grupa użytkowa D /
UL 1059)

5 A

przekrój przyłącza przewodu AWG,
maks.

AWG 4

Opakowanie

opakowanie

skrzynia

Długość VPE

55 mm

Szerokość VPE

135 mm

Wysokość VPE

350 mm

Data sporządzenia 20 marca 2021 08:41:27 CET

Aktualizacja katalogu 12.03.2021 / Zmiany techniczne zastrzeżone

BUZ 10.16HP/04/180F AG BK BX**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Dane techniczne**Klasyfikacje**

ETIM 6.0	EC002638	ETIM 7.0	EC002638
ECLASS 9.0	27-44-03-09	ECLASS 9.1	27-44-03-09
ECLASS 10.0	27-44-03-09	ECLASS 11.0	27-46-02-02

Ważna informacja

Zgodność IPC	Zgodność: produkty są projektowane, wytwarzane oraz dostarczane zgodnie z uznanymi normami międzynarodowymi, właściwości produktów są zgodne z gwarantowanymi w karcie katalogowej lub ich jakość wykonania jest zgodna z wymogami klasy 2 wg IPC-A-610. Na życzenie mogą być ocenione dalsze wymagania dotyczące produktów.
Uwagi	• Na życzenie dodatkowe kolory • Prąd znamionowy przy nominalnym przekroju i min. liczbie biegunów. • Końcówka tulejkowa z kołnierzem z tworzywa sztucznego według DIN 46228/4 • Końcówka tulejkowa bez kołnierza z tworzywa sztucznego według DIN 46228/1 • Symbol P na rysunkach oznacza raster • Dane pomiarowe odnoszą się do danego elementu Odcinki powietrzne i pełzające do innych elementów należy kształtować odpowiednio do obowiązujących w danym przypadku norm użytkowych. • For all applications with flange we recommend to fix the pin header with the help of the soldering flange or a self-tapping screw on the board. • Długoterminowe składowanie produktu przy średniej temperaturze 50 °C i średniej wilgotności 70%, 36 miesięcy

Dopuszczenia

Dopuszczenia



ROHS	Zgodny
UL File Number Search	E60693

Pobieranie

Dopuszczenie/Certyfikat/Deklaracja zgodności	Declaration of the Manufacturer
Dane projektowe	STEP
Dane projektowe	EPLAN, WSCAD
Dokumentacja użytkownika	QR-Code product handling video

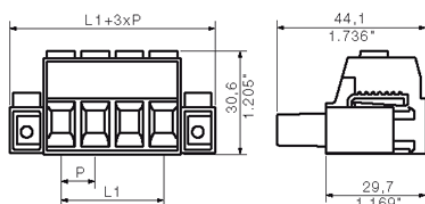
BUZ 10.16HP/04/180F AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

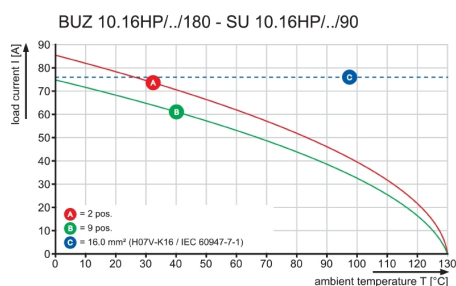
www.weidmueller.com

Rysunki

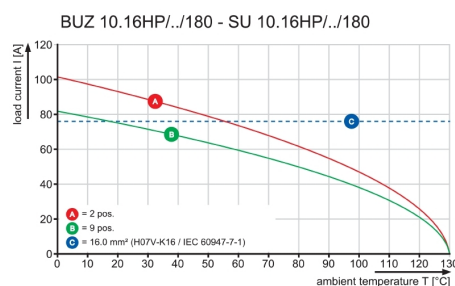
Rysunek wymiarowany



Wykres



Wykres



Wykres

